

# Ou Bezwen Èd nan Lang Ou a?

Biwo Sèvis Kontra Majistra a (Mayor's Office of Contract Services, MOCS) ofri sipò pou lang atravè Biwo Sèvis MOCS la. Biwo Sèvis MOCS la sipòte PASSPort, HHS Accelerator ak ONG.

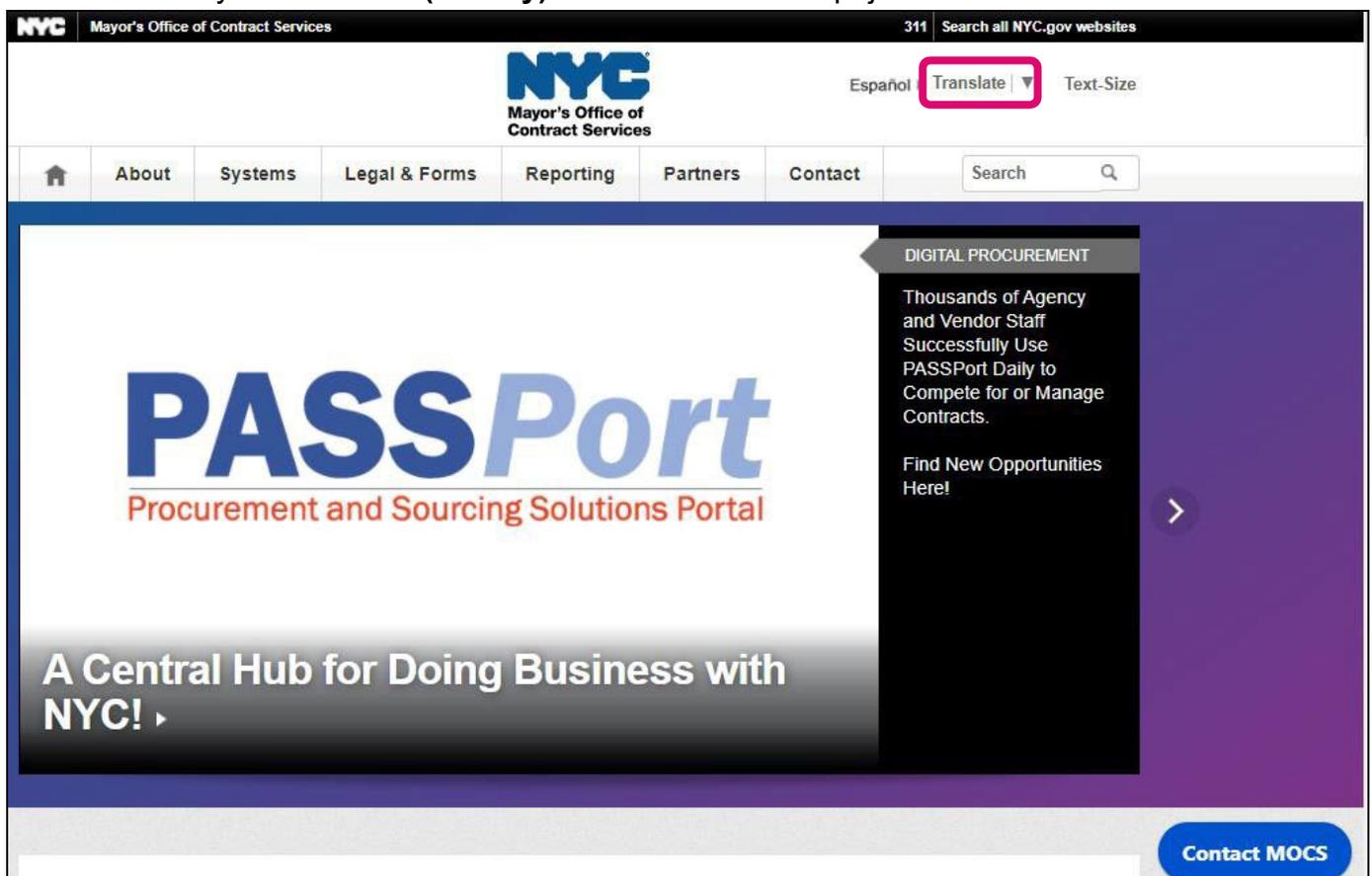
Biwo Sèvis Kontra Majistra a (Mayor's Office of Contract Services, MOCS) ofri sèvis aksè lang sa yo:

- (1) Traduy Sit Entènèt MOCS la epi
- (2) Mande yon Entèprèt nan Telefòn.

## 1. Ki Jan pou Traduy Sit Entènèt MOCS la

Li pi bon pou itilize navigatè entènèt Google Chrome, yo ofri tradiksyon sit entènèt atravè Google Translate. Zouti tradiksyon sa a konvèti tèks Anglè ki te pibliye a ak fòm **Contact MOCS (Kontak MOCS)** la, men li pa traduy tèks ki nan yon imaj. Pou aktive fonksyon tradiksyon ki sou sit entènèt MOCS la, suiv etap sa yo:

1. Ale sou sit entènèt MOCS la nan [www.nyc.gov/mocs](http://www.nyc.gov/mocs).
2. Klike sou fonksyon **Translate (Traduy)** ki anlè sou bò dwat paj la.



The screenshot shows the homepage of the NYC Mayor's Office of Contract Services. At the top, there is a navigation bar with the NYC logo and the text "Mayor's Office of Contract Services". To the right of the logo, there is a "Translate" button highlighted with a red box, along with "Español" and "Text-Size" options. Below the navigation bar, there is a search bar and a main content area. The main content area features a large banner for "PASSPort Procurement and Sourcing Solutions Portal" with the text "A Central Hub for Doing Business with NYC!". To the right of the banner, there is a "DIGITAL PROCUREMENT" section with text: "Thousands of Agency and Vendor Staff Successfully Use PASSPort Daily to Compete for or Manage Contracts. Find New Opportunities Here!". At the bottom right of the page, there is a blue button labeled "Contact MOCS".

3. Klike sou nenpòt lyen sou fòm yon tèks pou chwazi lang ou vle a.

COVID-19 Alert Levels in NYC  
Get the latest on the COVID-19 Vaccine

NYC Mayor's Office of Contract Services 311 Search all NYC.gov websites

Language selection menu (highlighted):

Afrikaans	Catalan	Esperanto	Haitian Creole	Italian	Latin	Mongolian	Russian	Spanish	Ukrainian
Albanian	Cebuano	Estonian	Hausa	Japanese	Latvian	Myanmar (Burmese)	Samoan	Sundanese	Urdu
Amharic	Chichewa	Filipino	Hawaiian	Javanese	Lithuanian	Nepali	Scots Gaelic	Swahili	Uyghur
Arabic	Chinese (Simplified)	Finnish	Hebrew	Kannada	Luxembourgish	Norwegian	Serbian	Swedish	Uzbek
Armenian	Chinese (Traditional)	French	Hindi	Kazakh	Macedonian	Odia (Oriya)	Sesotho	Tajik	Vietnamese
Azerbaijani	Corsican	Frisian	Hmong	Khmer	Malagasy	Pashto	Shona	Tamil	Welsh
Basque	Croatian	Galician	Hungarian	Kinyarwanda	Malay	Persian	Sindhi	Tatar	Xhosa
Belarusian	Czech	Georgian	Icelandic	Korean	Malayalam	Polish	Sinhala	Telugu	Yiddish
Bengali	Danish	German	Igbo	Kurdish (Kurmanji)	Maltese	Portuguese	Slovak	Thai	Yoruba
Bosnian	Dutch	Greek	Indonesian	Kyrgyz	Maori	Punjabi	Slovenian	Turkish	Zulu
Bulgarian	English	Gujarati	Irish	Lao	Marathi	Romanian	Somali	Turkmen	

Getting Started: Doing Business with NYC  
Procurement Transformation Underway  
PASSPort Highlights Search Funding Opportunities in PASSPort

4. Tout sa ki sou sit entènèt la parèt kounye a nan lang ou te chwazi a. Nan egzanp sa a, yo te chwazi panyòl. Pou chanje l epi remete li an Anglè, refè etap 1 ak 2 a epi chwazi **English (Anglè)**.

Niveles de alerta de COVID-19 en la ciudad de Nueva York  
Obtenga lo último sobre la vacuna COVID-19

NYC Oficina de Servicios de Contratación del Alcalde 311 Buscar en todos los sitios web de NYC.gov

NYC Mayor's Office of Contract Services  
Kreyòl Ayisyen Spanish | Tamaño del texto

Home Sobre **Sistemas** Legales y formularios Informes Socios Contacto Search

Inicio de sesión del sistema **Pasaporte** Acelerador HHS

Acerca de PASSPort / Crear una cuenta

Primeros pasos: hacer negocios con la ciudad de Nueva York

Aspectos destacados de PASSPort

Acerca de PASSPort / Crear una cuenta

Transformación de compras en marcha

Buscar oportunidades de financiación en PASSPort

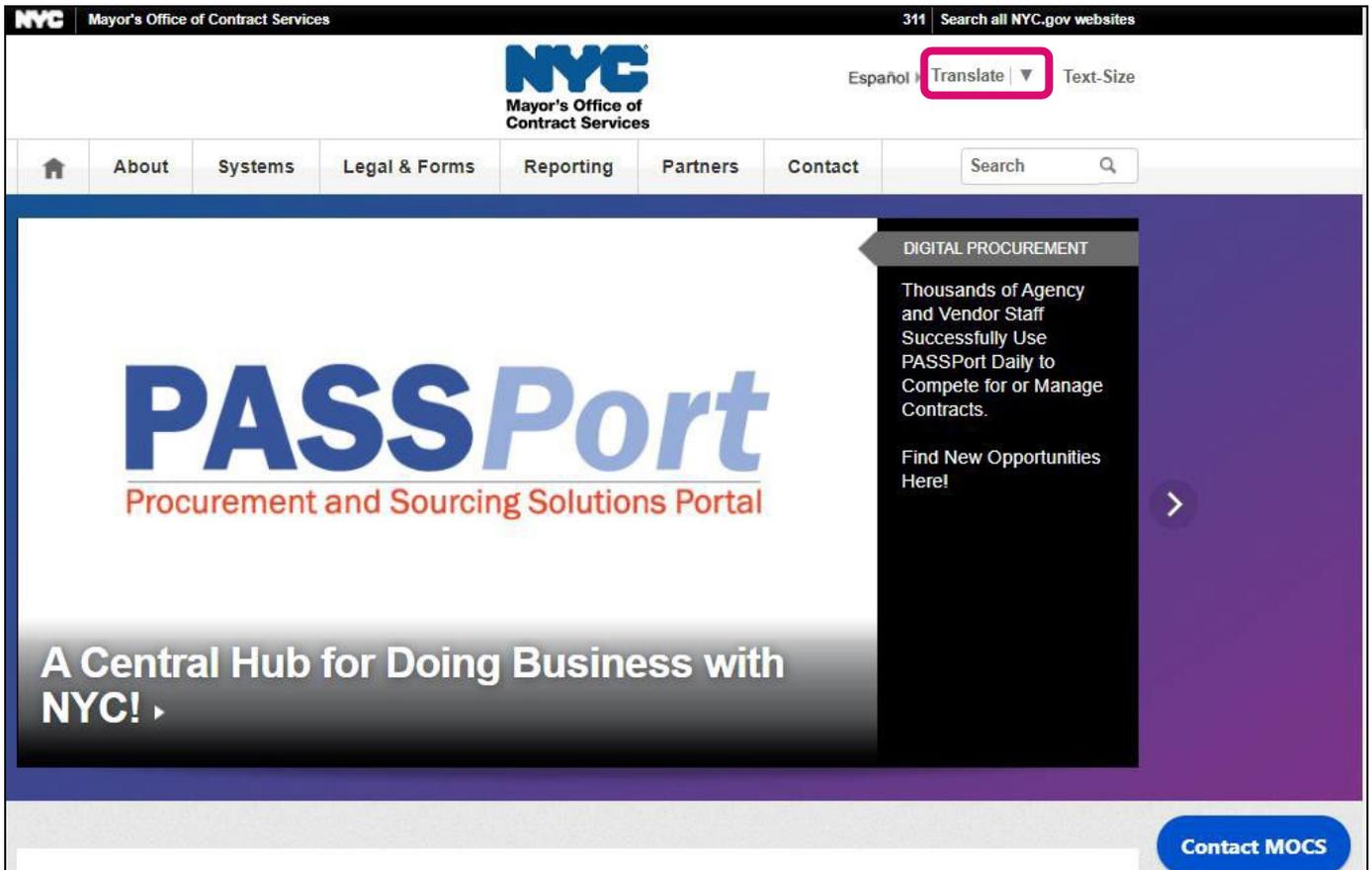
Haga clic para crear una cuenta PASSPort

## 2. Ki Jan pou Mande yon Entèprèt nan Telefòn

Si ou bezwen èd epi ou vle kominike avèk Biwo Sèvis MOCS la nan lang ou pi pito a, ou ka soumèt yon demann bay Biwo Sèvis MOCS la pou jwenn yon entèprèt pwofesyonèl nan telefòn.

Pou mande yon entèprèt ki pou ede w nan telefòn, suiv etap sa yo:

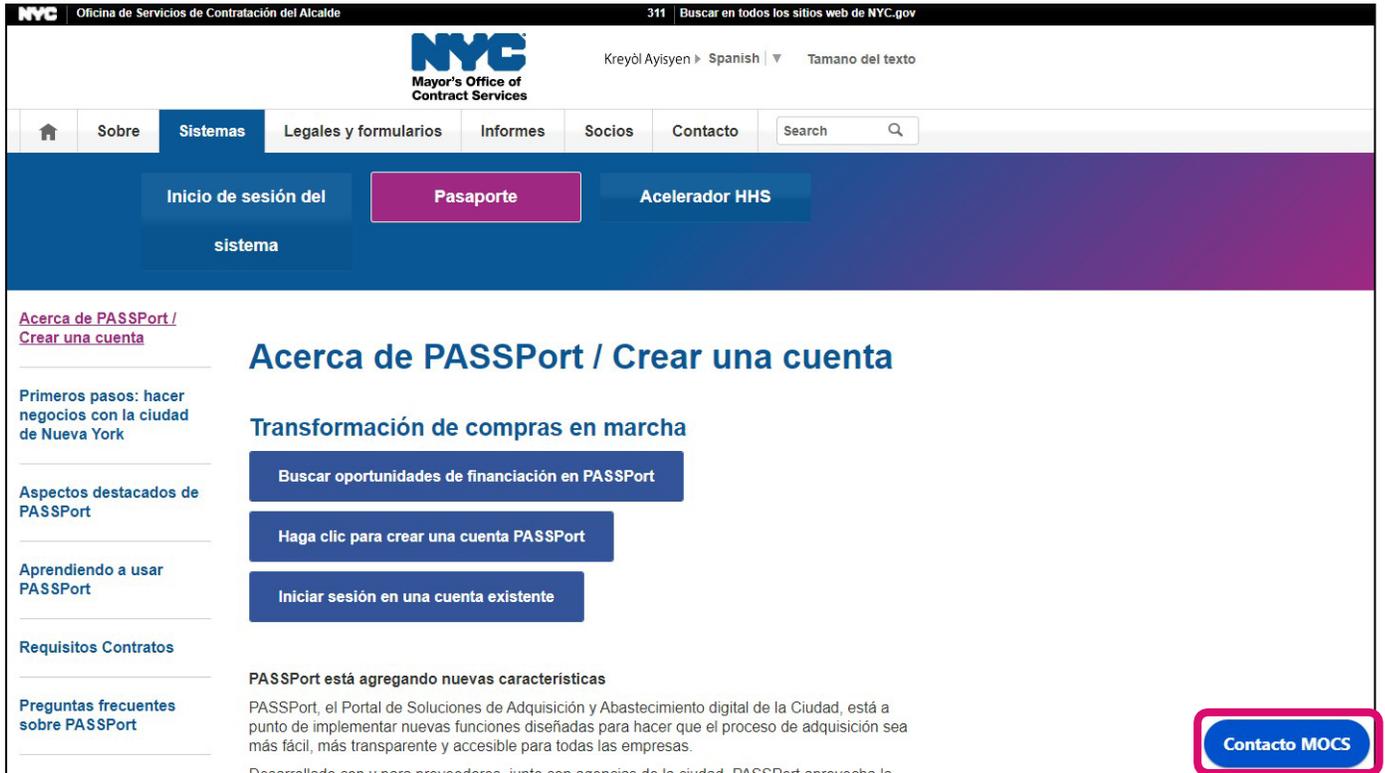
1. Ale sou sit entènèt MOCS la nan [www.nyc.gov/mocs](http://www.nyc.gov/mocs).
2. Klike sou fonksyon **Translate (Traduy)** ki anlè paj la.



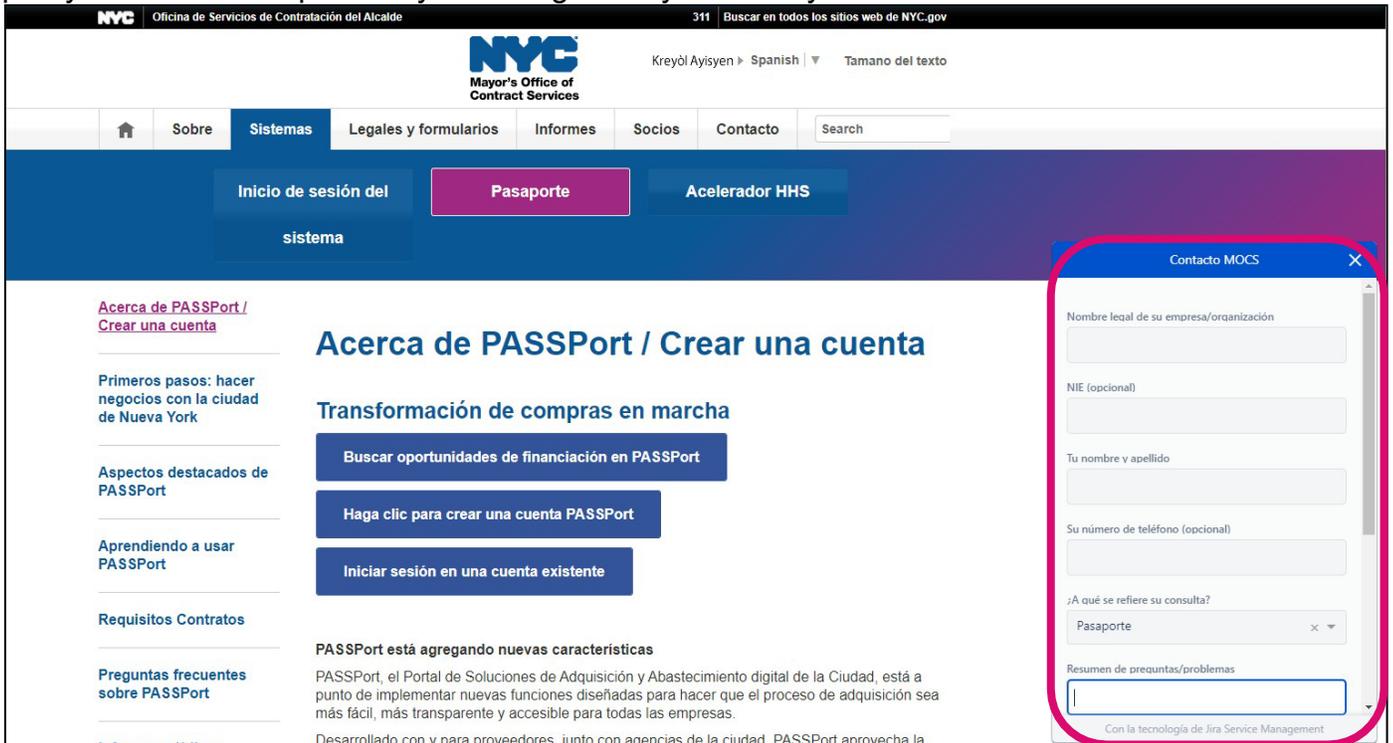
3. Klike sou nenpòt lyen sou fòm yon tèks pou chwazi lang ou vle a.



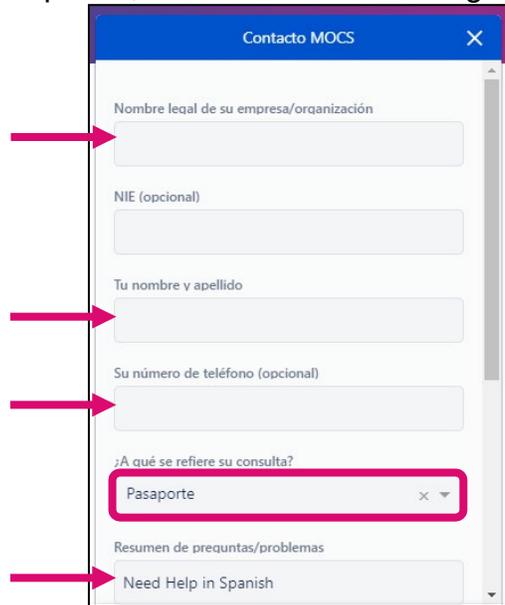
4. tout sa ki sou sit entènèt la parèt kounye a nan lang ou vle a. Nan egzanp sa a, yo te chwazi Panyòl. Lokalize bouton ble **Contact MOCS (Kontak MOCS)** k ap flote a ki anba adwat paj la. Klike sou **Contact MOCS (Kontak MOCS)**. Nan egzanp sa a, bouton an di **Contacto MOCS** paske sit entènèt la otomatikman traduy etikèt bouton an nan lang Panyòl.



5. Fòm **Contact MOCS (Kontak MOCS)** ap louvri. Ranpli espas vid ki nan fòm lan ak enfòmasyon pou yo kontakte ou epi idantifye ak ki òganizasyon ou afilye.



Ranpli tout espas vid ki obligatwa yo. **Ak kisa demann ou an gen rapò?** Tanpri chwazi nan meni ki dewoule a ak nan espas **Rezime Kesyon/Demann** lan, ekri **“Need help in (Bezwen Èd nan) [Your Language].”** Nan egzanp sa a, nou mande èd nan lang Panyòl.



The screenshot shows a web form titled "Contacto MOCS". It contains several input fields and a dropdown menu. Red arrows point to the following elements:

- The first text input field labeled "Nombre legal de su empresa/orqanización".
- The second text input field labeled "NIE (opcional)".
- The third text input field labeled "Tu nombre y apellido".
- The fourth text input field labeled "Su número de teléfono (opcional)".
- The dropdown menu labeled "¿A qué se refiere su consulta?" with "Pasaporte" selected.
- The text input field labeled "Resumen de preguntas/problemas" containing the text "Need Help in Spanish".

6. Sèvi ak ba pou desann oswa monte a pou wè pati anba fòm lan.



The screenshot shows the bottom portion of the form. Red arrows point to the following elements:

- The large text area labeled "Describa sus inquietudes a continuación (sea específico):".
- The "Sube tus archivos (opcional)" section, specifically the "Elija el archivo" button.
- The text input field labeled "Tu correo electrónico de contacto".
- The "Enviar" button.

7. Nan bwat tèks la **Dekri enkyetid ou anba a (tanpri presize)**, pataje detay ak MOCS sou sa ou bezwen èd pou li a pou MOCS ka prepare sèvis entèprèt la avèk kontni an pou entèprete anvan yon apèl telefonik.

8. Ochwa: Klike sou **Choose File (Chwazi Fichye)** pou soumèt yon fichye imaj pou bay plis detay sou sijè ki enkyete w la. Eskrinchòt yo se yon bon fason pou transmèt enfòmasyon ki detaye bay Biwo Sèvis MOCS la.

9. Antre adrès Imèl ou nan espas **Your contact e-mail (Imèl kontak ou)** .

10. Klike sou **Send (Voye ale)** pou konplete demann ou a bay Biwo Sèvis MOCS la pou jwenn èd pou zafè lang.

Yon manm ekip Biwo Sèvis MOCS la pral kontakte w nan adrès imèl ou te bay la pou kowòdone planifikasyon yon apèl ak sèvis entèprèt nan telefòn.